

意大利食品加工机械
制造厂商目录

DIRECTORY OF ITALIAN FOOD PROCESSING
MACHINERY MANUFACTURERS



ITALY



Italian
Institute
for
Foreign
Trade



Istituto nazionale
per il Commercio Estero

北京办事处：意大利对外贸易协会
中国北京建国门外大街 19 号
国际大厦 2603 室
电话：5004945、5003369
电传：22908 ICEPK CN

香港办事处：意大利商务专员公署
香港中环干诺道中 111 号
永安中心 911 — 912 室
电话：5 — 453621
电传：65939 INACE HX

索引

ABM	3	MAPIMPIANTI	90
AGIV FORNI	4	MARBETT	92
AICMA	6	MARK	93
AMBROSI	7	MAT	95
ARNEG	8	MAZZONI	96
AVE	9	MELEGARI	98
BABBINI	11	MGR	99
B.C.	13	MORETTI FORNI	100
BERCHI	14	OCME	101
BERGA	15	OCRIM	102
BERTUZZI	18	OPM	103
BOEMA	19	PAGANI	104
BRAIBANTI	20	PARMASEI	105
BRAMBATI	22	PAVAN	106
BRAVO	23	PELLACINI	108
BROGLIA E SANDEI	26	PICK TECHNOLOGY	109
CAMPESATO	28	PIERALISI	110
CARLE & MONTANARI	29	POLIN	112
CAVALZANI	35	PROT.	113
CAVANNA	36	RAGAZZINI	114
C & B	37	RHENINGHAUS	115
CHIORINO	38	RICCIARELLI	117
CMB	39	RIZZATO	118
CMT	40	RONCAGLIA	119
CONDOR	43	RONCHI	124
CORTELLAZZI	44	ROSSI ING. A.	125
CSF	45	ROSSI A & G	126
DALL'ARGINE GHIRETTI	49	ROSSI & CATELLI	127
DARECCHIO	51	ROVANI	131
DE SANTIS	52	RUFFINATTI	132
DIEMME	53	SAPACK	134
EDT	54	SASIB	136
ENOPIEVE	55	S.B.	137
ERREBI	56	SCOLARI	139
ESMACH	58	SERNAGIOTTO	140
FAEMA	60	SIMER	142
FAVINI	61	SIMONAZZI	144
FBM	62	SOAVI	146
FMC	63	SORDI	147
FRAU	66	SOTTORIVA	148
FRIGOMECCANICA	67	SUD EUROPA IND.	149
FRILLI	68	TAGLIAVINI	150
FUDEX	70	TECNINDUSTRIA	151
GABBRIELLI	71	TERRUZZI	152
GEROSA	72	TMCI PADOVAN	153
GHERRI	73	TRAVAGLINI	154
GOVONI	74	UNIPAC	156
GPA ORLANDI	75	VELATI UBA	158
ICA	76	VETTORI & MANGHI	160
IMA	77	VIDAMA	161
IMAR	79	VIN SERVICE	162
JOZZELLI	81	VITTORIA	163
LA PARMIGIANA	83	ZACMI	165
LEVATI	84	ZILLI & BELLINI	167
LOGIUDICE	86	ZAMBONI	169
MAGA	87	ANIMA	171
MANZINI	88	IPACK IMA	172

在意大利举办的食品加工和包装机械展览会

- 里米尼 86.1.18.—23.
国际冰激淋和烤面包设备展览会 (SIGEP)
组织者: E.A.Fiera di Rimini
地址: Via della Fiera, 23—C.P.300
电话: 0541/ 773553 电传: 550844 FIERIMI
- 米兰 1988年3月
食品和包装工业机械展览会 (IPACK—IMA)
组织者: Ipack—Ima
地址: Via Ravizza, 62—20149 Milano
电话: 02/ 4814325 电传: 332134 IPACK I
- 维罗纳 86.10.9.—12.
养鱼业展览会 (ACQUACOLTURA)
组织者: E.A.per le Fiere di Verona
地址: V.le del Lavoro—C.P.525—37100 Verona
电话: 045/504022 电传: 480538 FIEREVR I
- 帕尔马 1987年5月
国际牛奶工业展览会 (MILC)
组织者: E.A.Fiera di Parma
地址: Parco Ducale—43100 Parma
电话: 0521/992341 电传: 531418 EXPOPR I
- 米兰 1987年11月
国际酿酒和装瓶设备展览会 (SIMEI)
组织者: Unione Italiana Vini
地址: Via San Vittore al Teatro, 3—20100 Milano
电话: 02/8058500 电传: 313681 UNIVINI I
- 维罗纳 1987年10月
国际肉类加工, 贮藏和部位分等技术展览会(XVI EUROCARNE)
组织者: E.A.per le Fiere di Verona
- 米兰 1987年6月
国际面包和糖果制作机器设备和产品展览会 (MIPAN)
组织者: Expo CT
地址: Via Serbelloni, 2—20122 Milano
电话: 02/77501 电传: 315291 EXPOCT I
- 米兰 86.10.31.—11.4.
国际冰激淋和烤面包设备展览会
组织者: Expo CT
- 帕尔马 1987年10月
国际食品贮藏工业设备展览会 (TECNOCONSERVE)
组织者: E.A.Fiera di Parma
- 赫诺瓦 1987年9月
国际咖啡豆加工设备展览会 (SIC)
组织者: E.A.Fiera Internazionale di Genova
地址: P.le Kennedy, 1—16123 Genova
电话: 010/53911 电传: 271424 FIERGE I



The ABM Company started their activities over 20 years ago as a palletizers manufacturer and have been a leading brand in this field ever since.

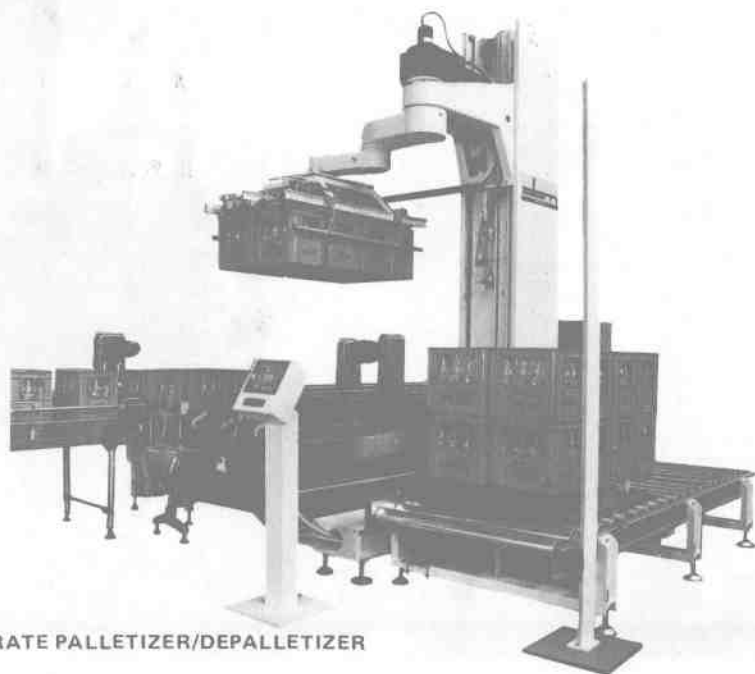
Their comprehensive experience in almost every field of palletizing application is offering to customer needs the best solution based on a full range of palletizers and depalletizers as well as integrated systems for material handling applications for dairy, food, drink, (beer, soft drinks, mineral water, wine, liqueurs, etc.), canning, milling, sugar, tobacco, coffee, paper, chemical and pharmaceutical, cement, glass and other industries.

More than 50% of yearly turnover exported all over the world is proving that the ABM Company are your best partner for a quick solution to your palletizing problem and materials handling improvement regardless what your requirements may be: application-proven features combined with innovative technology and dependability are at your hands.

ABM公司二十多年前就开始生产托盘输送机了，并且从那以后，就在托盘输送机生产领域内占据了主要地位。

在托盘输送机的各个生产领域内具有丰富经验的ABM公司，可为奶制品、食品、饮料（啤酒、软饮料、矿泉水、葡萄酒和白酒等）、罐头、谷类加工、制糖、烟草、咖啡、造纸、制药、水泥、玻璃及其它工业，提供传送材料和产品所需的各种托盘输送机和综合传送系统，以满足顾客之需要。

ABM公司年产量的50%出口到世界各地。这就证明本公司是帮助您尽快解决托盘运输中出现的问题，以及满足您改进物资装卸所有要求之最佳伙伴：操作特征明显，技术先进，性能可靠。



ROBOTIC CRATE PALLETIZER/DEPALLETIZER

自动装瓶托盘输送机

- ROTARY OVENS for bakery and pastry, very simple to use.
- DRIERS for bread and other alimentary products (almonds, peanuts and similar).
- EQUIPMENTS to complete bakery or pastry installations.

For all our products, we can guarantee the best quality and the minimum fuel consumption.

Quality, Experience, Technology.

We are manufacturers from many years of ovens and equipments for bakery and pastry.

We can offer to our Customers a complete range of products such as:

- STEAM TUBE OVENS for bakery, operating with all types of solid or liquid fuel (Diesel oil, methane gas, town gas, wood, coal, husks, etc.).

"Steam tube oven baking surface m2. 10 with three baking chambers.

—使用方便的面包和糕点旋转烤箱。

—面包及其他食品（杏仁、花生和其它同类食品）烘干机。

—完成面包、糕点制作的机械。

本公司向您提供的产品，质量高、耗油量小。

质量、经验、技术。

本公司多年来是烤箱和制作面包和糕点所用设备的生产者。

本公司可向顾客提供一整套产品，如：使用各种固体或液体燃料（柴油、沼气、家用煤气、木头、煤、植物英等）的蒸气管道面包烤箱。

蒸气管道烤箱，烘烤面为10平方米，有三个36 T 1型烘舱。



"Rotor Oven Mod. GA 168 - 18 pans cm.60x80-".

GA 168 型旋转烤箱。





S.N.C. di SQUERI DONATO & C.

STRADA STATALE DELLA CISA, 47/E

43030 RICCO • PARMA - ITALY

TEL. (0525) 3728 - 2208 • TELEX 532170 AICMA

OUR PRODUCTION RANGE

EQUIPMENT
FOR PROCESSING
SOFTDRINKS,
FRUIT JUICES, MILK
AND FLUID FOODS
IN GENERAL

AUTOMATIC OR
MANUAL C.I.P. UNITS
FOR CLOSED CIRCUIT
EQUIPMENT
SANITIZING

FLASH-
PASTEURIZATION
UNITS

MATURING
EQUIPMENT FOR
CREAMY SUBSTANCES
AND ICE-CREAM

EQUIPMENT
FOR CONVEYING,
STOCKING, LIFTING,
ORIENTING,
AND ADJUSTING
PLASTIC CONTAINERS
(PVC-PET etc.)

本公司的产品范围

软饮料、果汁、牛奶和其
它流食加工设备。

闭路设备消毒所需的自动
或人工操作的现场转换装
置。

快速巴氏消毒机。

冰激淋和奶油产品制作机。

塑料容器的传送、贮存、
装卸、定位和校正设备。

PLASTIC RANGE

塑料零部件的使用范围

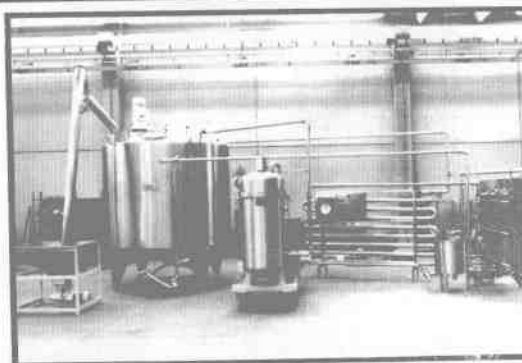


Equipment for
soft-drink
preparation

软饮料的配制

Equipment for
syrup dissolution,
filtering, and
pasteurization

糖浆溶化、过滤和
消毒设备。



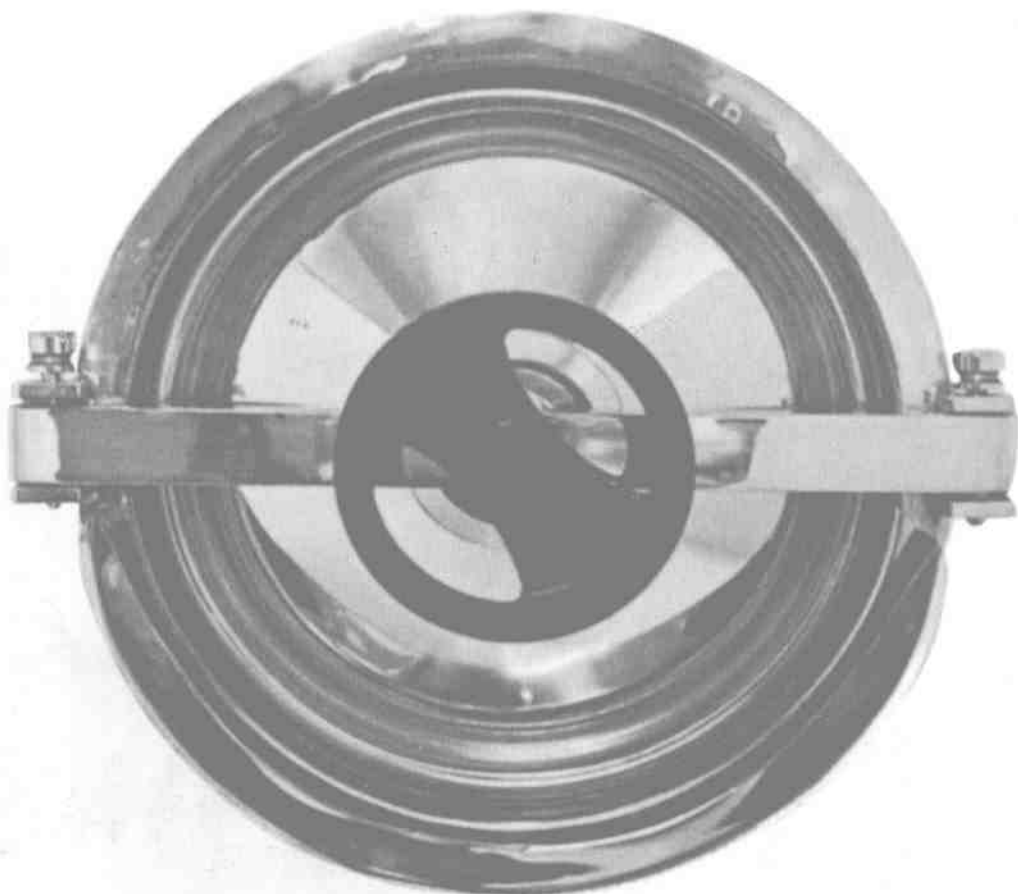
COSTRUZIONI ENOMECCANICHE

AMBROSI Ing. VIRGILIO

VIA TICINO, 1 - 35135 PADOVA (ITALY)

We produce wine machinery since 40 years either for domestic, european and international market. Our production concerns machinery as electric piston pumps, superseparators of must, complete equipments for cement and stainless tanks, various items for wine cellar.

本公司为国内市场及欧洲和国际市场生产酿酒机械，已达40年之久。本公司生产诸如电动活塞泵、葡萄浆汁分离器、生产混凝土及不锈钢容器所用设备、酒窖所需的各种零件等。



Stainless steel tank-door.

不锈钢罐的罐盖

ARNEG STYLE TECHNOLOGY AND REFRIGERATION FOR YOUR GOODS

ARNEG 公司
为您的产品提供ARNEG
特有的冷冻技术

ARNEG's PROFILE

- ARNEG has been established in 1963.
- Production in Italy in nr.6 factories for a global covered area of 35.000 square meters.
- Employees: nr. 250
- ARNEG products are exported in 75 different countries.
- Pourcentage of export: 75% of global turn-over.
- Production lines:
 - Refrigerated counters for Stores and Super Markets.
 - Frozen food Islands
 - Pre-fabricated modular walk-in conling/freezing rooms.
 - Reach-in cabinets
 - Food shelving
 - Non-food shelving
- ARNEG is investing in persons for selling of technology and Know-how.

ARNEG 公司简介

- ARNEG 公司创建于1963年。
- 本公司拥有6家工厂，占地总面积为35平方公里。
- 本公司有250名雇员。
- 本公司的产品出口到75个国家。
- 本公司全部产品的75%用于出口。
- 本公司的产品有：
 - 商店、超级市场内使用的冷藏柜台。
 - 冷冻食品库。
 - 用标准预制件组装的冷藏室和冷冻室。
 - 食品搁板
 - 非食物搁板
- 本公司出售技术和诀窍，进行智力投资。





OFFICINE AVE S.p.A. - Zona Industriale - Olmo di Maerne (Venezia) Italy
Telex: 410473 OF AVE I - Tel.: 041/907700/949197

OFFICINE AVE is a solid and dynamic company able to offer a complete range of bottling and packaging machines and equipments to its great deal of customers.

With an advanced technology and the complete availability to make eventual required changes on its machines, it can satisfy any request of its customers.

OFFICINE AVE has been working in the international bottling trade for more than twenty years and still now, it keeps European and overseas countries, thanks to its vast sale

OFFICINE AVE 公司忠实可靠, 生气勃勃,

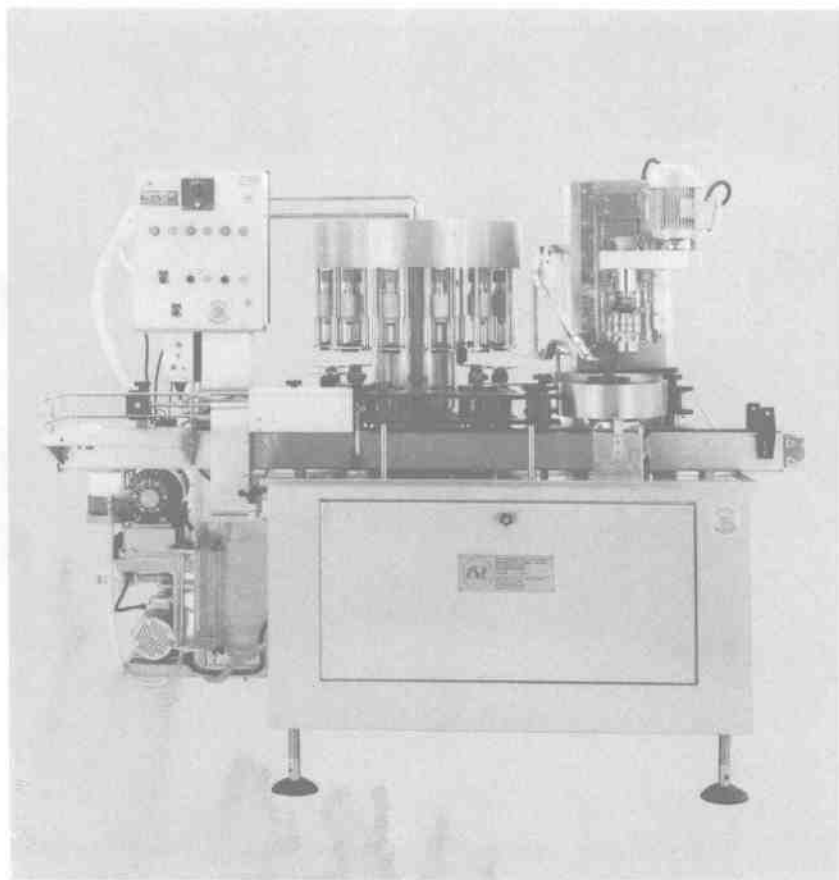
可向广大客户提供一整套装瓶和包装机械设备。

本公司拥有先进技术, 并能根据客户要求, 对其机械做最后的改动。本公司能满足您的一切要求。

本公司在国际装瓶行业内已耕耘二十多年。本公司通过其国外的许多分公司和销售机构, 和五十多个

— Automatic Monobloc model
“AURORA”, consisting of filling
machine with 12 nozzles and single
head capping machine, construction
in stainless steel, suitable to treat any
type of liquid and any type of cap,
ready to work

“AURORA”型自动全套整机, 包括一台
12个喷嘴的灌注机和一台瓶盖单机, 全部用不
锈钢制造, 适用于各种类型的液体和瓶盖。





OFFICINE AVE S.p.A. - Zona Industriale - Olmo di Maerne (Venezia) Italy
Telex: 410473 OF AVE I - Tel.: 041/907700/949197

organization and also to its many foreign branches.

In this way, OFFICINE AVE can offer a very good after sale assistance with the prompt supply of any spare part requested and the immediate intervention of its skilled technicians.

For any further technical and commercial information, the whole staff of OFFICINE AVE is at complete disposal of the customers in order to supply always the most efficient and satisfactory service.

欧洲及世界其它地区的国家保持着良好的贸易关系。

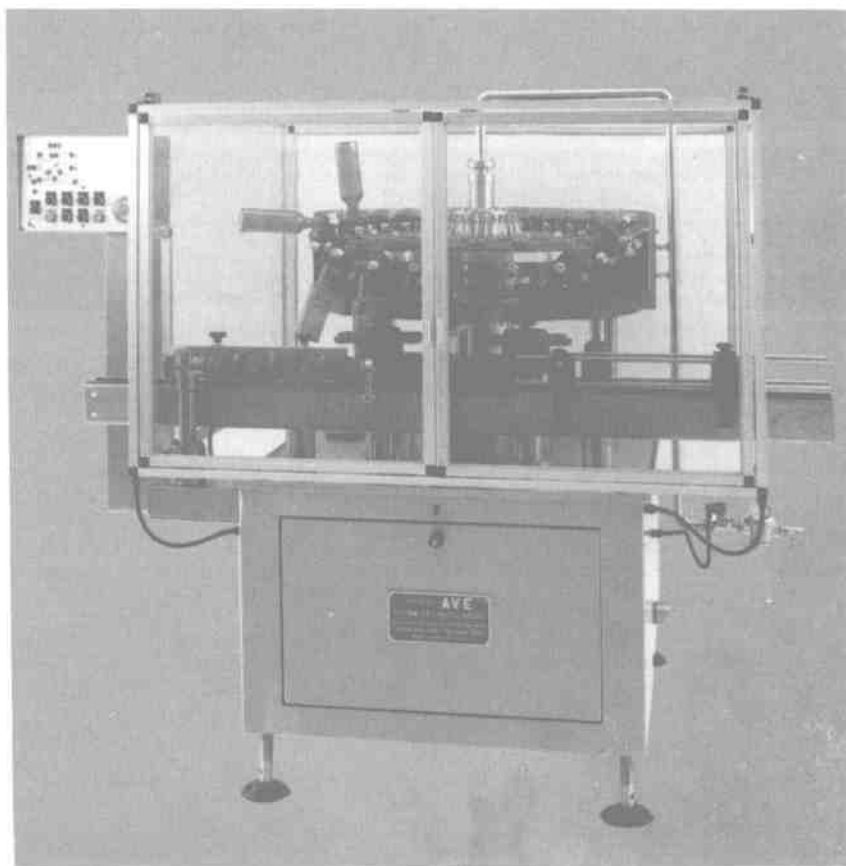
本公司可迅速向您提供销后所需的零部件，并派技术熟练的技术人员为您服务。

如果您想进一步了解本公司技术和贸易的情况，

本公司的全体职工将随时回答您的垂询，为您提供高效满意的服务。

— Automatic Rinsing Machine model "RA1", construction in stainless steel, suitable to rinse glass or plastic bottles, complete with all necessary accessories, ready to work

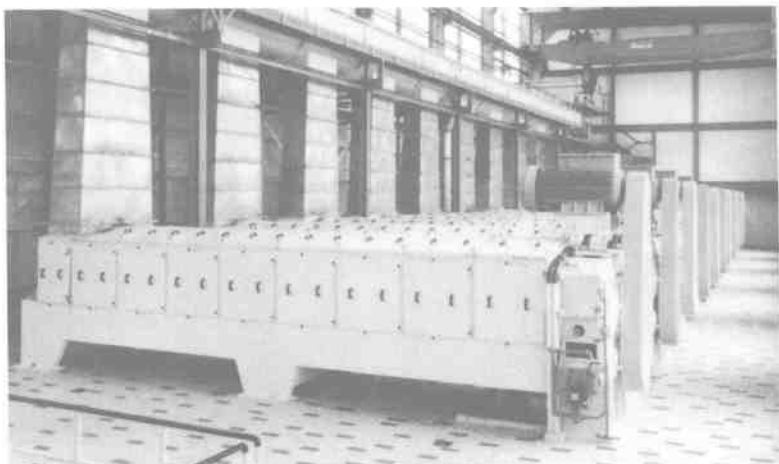
"RA1" 型洗瓶机，不锈钢制造，适用于清洗玻璃和塑料瓶，必备件全部齐全。





BABBINI

ITALIA



Pressing plant with presses type P18NH - Uelzen Sugar Factory - Federal Republic of Germany.

联邦德国沃尔森糖厂榨糖车间内的P 18 NH型压榨机。

BABBINI

SUGAR BEET PULP PRESSES

甜菜浆压榨机

Babbini presses are of the horizontal type and have a double propeller. They have been specifically studied for the mechanical dehydration of pulps.

The presses which are manufactured now are the result of experiences which have ripened during many years of work with continuous improvements, so much that at the present state they give excellent performances together with particular sturdiness qualities which guarantee an absolute reliability with an almost non-existent maintenance.

The present range consists of 4 series of presses: P12 - P14 - P18 - P24. Each one of them foresees the standard press (N) and the one with self-draining shafts (S). In the latter all the shaft's parts which are in contact with pulps, press water or vapours are in stainless steel.

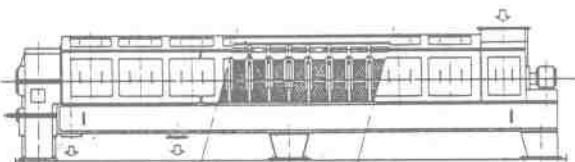
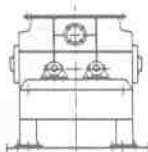
The water which is collected inside the press shafts is conveyed to the main trough of the press, therefore it is not necessary to foresee additional connections.

Babbini 压榨机是卧式双螺旋桨驱动式，是专门为甜菜浆机械脱水研究制造的。

现在本公司生产的压榨机，是我们经过许多年的艰苦努力，不断改进产品性能，制作经验日臻成熟的结果。由于我们不断改进产品的性能，现在本公司生产的产品性能很高，质量极佳，保证您使用起来十分可靠，几乎可以不用维修。

目前，本公司向您提供的压榨机有四个系列：P 12—P 14—P 18—P 24。每一个系列的性能都超过标准压榨机和自动排水压榨机。后一种压榨机内所有同甜菜浆、水或蒸汽相关的排水管部件，都是用不锈钢制成的。

在压榨机排水管内汇集的水，被排送到压榨机的一个大水槽中，所以，没有必要再安其它的接合装置。



F.lli BABBINI & C. - S.A.S.

LOCALITÀ BELCHIARO - Tel. 0543/98.34.00 - Telex 550384 FRABAB I Telefax 543/983424
47012 CIVITELLA DI ROMAGNA (Fo) - ITALIA





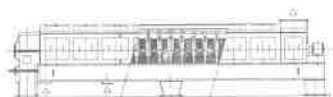
BABBINI



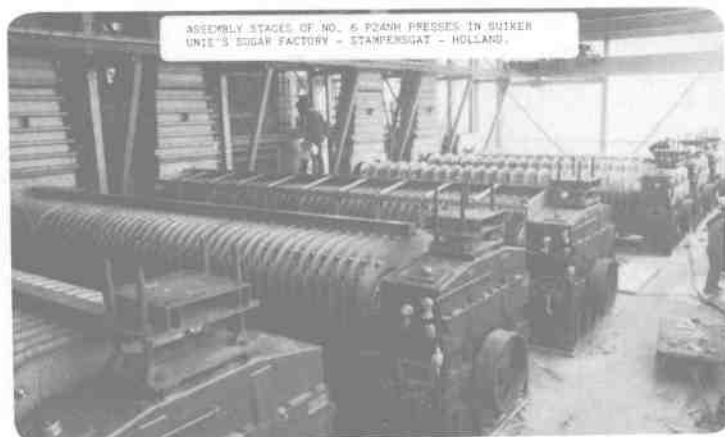
Sugar pulp

beet presses

甜菜浆压榨机

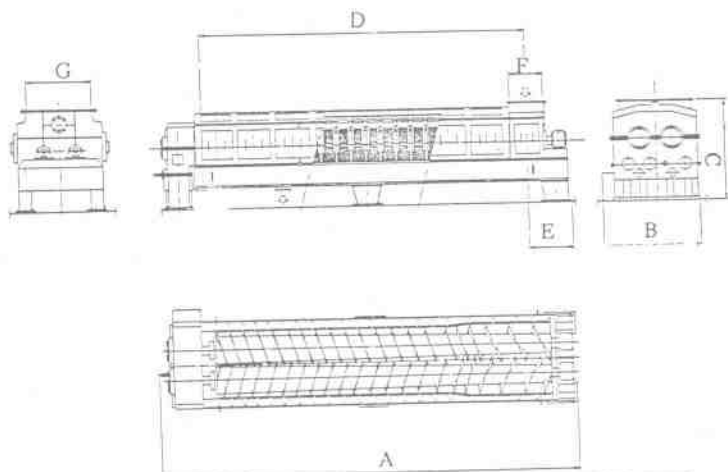


荷兰斯坦波斯加特市SUIKER UNIE糖厂使用的 P 24NH 型压榨机的第六号机组。



ASSEMBLY STAGES OF NO. 6 P24NH PRESSES IN SUIKER UNIE'S SUGAR FACTORY - STAMPERSGAT - HOLLAND.

- THE EXPERIENCE GAINED DURING MANY YEARS OF WORKS WITH PRESSES TYPE P12 AND P18 (WITH OR WITHOUT SELF-DRAINING SHAFTS) AND 4 YEARS OF RESEARCHES AND STRICT TESTS OF THE P24 PROTOTYPE HAVE LED TO THE PRESENT PRESS.
- THE SUCCESS OF THE P24, WHICH IS MADE CONCRETE IN 19 PRESSES TO DELIVER FOR THE 1985 CAMPAIGN, IS ALSO DUE TO THE EXCELLENT PERFORMANCES REACHED EVERYWHERE OVER THAN THE EXPECTED RESULTS.
- THE GREAT RELIABILITY OF ALL THE BABBINI PRESSES WHICH IS CONFIRMED BY THE P24, HERE ASSURES A REMARKABLE IMPROVANCE CONSIDERING THE PRESS' PERFORMANCES.
- THE P24 PRESS TURNS OUT TO BE VERY VERSATILE AS IT IS POSSIBLE TO OBTAIN PRESSED PULPS WITH D.S. OVER THAN 30% WITHOUT CONSIDERABLE REDUCTIONS OF CAPACITY.
- THE PRESENT RANGE OF BABBINI PULP PRESSES CONSISTS OF THE FOLLOWING TYPES: P12 - P14 - P18 - P24.



本公司在多年使用P 12和P 18型(带或不带自动排水管的)压榨机,并且在对P 24型压榨机样机进行4年的研究和严格的试验之后,总结出丰富的经验。本公司最新型压榨机就是这种经验的结晶。

在1985年的新产品推销运动中,本公司成功地推出了包括P 24型压榨机在内的19套压榨机。这次的成功同样归功于本公司产品在世界各地都产生了出人意料的结果。

本公司P 24型压榨机再一次证明了Babbini压榨机的可靠性。这种可靠性是压榨机性能的一个十分重要的方面。

P 24型压榨机功能齐全,能在不大量减少压榨机容量的情况下,获得超过30%的甜菜浆。

Babbini最新甜菜浆压榨机有下列四种型号: P 12—P 14—P 18—P 24。

系列	A	B	C	D	E	F	G	马达	重量	容量
P12B	7730	2010	2160	5632	780	613	1760	90	28	58
P12C	8000	2010	216	6892	650	613	1760	90	29	41
P14	8800	2180	2160	6892	650	613	1534	110	33	45
P18	10450	2500	2500	8405	820	778	1700	160	49	73
P24	15000	2970	3000	10805	520	900	2000	250	80	126

请注意,上述数字是可以调整变动的。

F.lli BABBINI & C. - S. A. S.

47012 CIVITELLA DI ROMAGNA (Fo) - ITALIA

LOCALITÀ BELCHIAIO - Tel. 0543/96 34 00 - Telex 550384 FRABAB I Telefax 543/983424



macchine
Tecnoenologiche

b.c. di MACRIF Vittorio & C. S.p.A. - via Verdi, 5
42043 GATTATICO (Reggio Emilia) Italia
tel. 0522/678166 - telex 531682 BC I



The B.C. story in short, is the culmination of over thirty years of accumulated research and development and experience in the packaging and liquid filling industry. B.C.'s constant goal has been to provide technological innovation coupled with creative engineering and uncompromised quality in pioneering counter-pressure filling. B.C. designs and builds filling, capping, carbonation, pasteurizing, warming and cooling equipment utilized by major companies throughout the world in the wine, spirits, soft drinks, food and beverage industries.

New concept filler that allows to operate with both, traditional metal containers and conic P.E.T. containers, will accommodate different heights as long as the opening diameter is the same. The technology used, makes it possible to accomplish this with a machine of similar size to a normal can filler without loss of production rate, the simplified construction resulted in cost and maintenance savings. With few and simple operations, the operator can change over rapidly, RBA/Plastocan is the ideal solution for drink producer that utilized different containers for the most various needs.

Multiple use counterpressure filler with dual container infeed

B.C. 公司的历史, 简而言之, 就是它在包装和灌液工业领域内辛勤耕耘三十多年, 不断研制、开发和积累经验的历史。B.C. 公司的目标, 多少年来一直是在开拓反压灌注技术领域, 为您提供创新的技术、新颖的工艺和高质量产品。本公司为世界上葡萄酒、烈性酒、软饮料、食品及饮料工业的大公司设计并制造灌注、压盖、碳化、灭菌、加温及致冷设备。

新设计制造的灌注机可以用于传统的金属容器和圆锥形P.E.T.容器上, 只要两种容器的尺寸相同便可。这种灌注机所使用的技术, 同样可以用在同该机一样大小的普通罐头灌注机上, 产量并不减少。这种简化构造, 可以降低成本, 节省维修费用。由于简化了操作程序, 操作者可以迅速更换容器。RBA/Plastocan是想使用不同的容器来满足不同口味需要的饮料生产者之理想机械。

双罐模切式多功能反压灌注机。





Costruzione di macchine e impianti per imballaggio e imbottigliamento

43038 SALA BAGANZA (Parma) - Italia Via Provinciale, 20/a
Tel. 0521/834141 r.a. telex: 531253 BERCHI

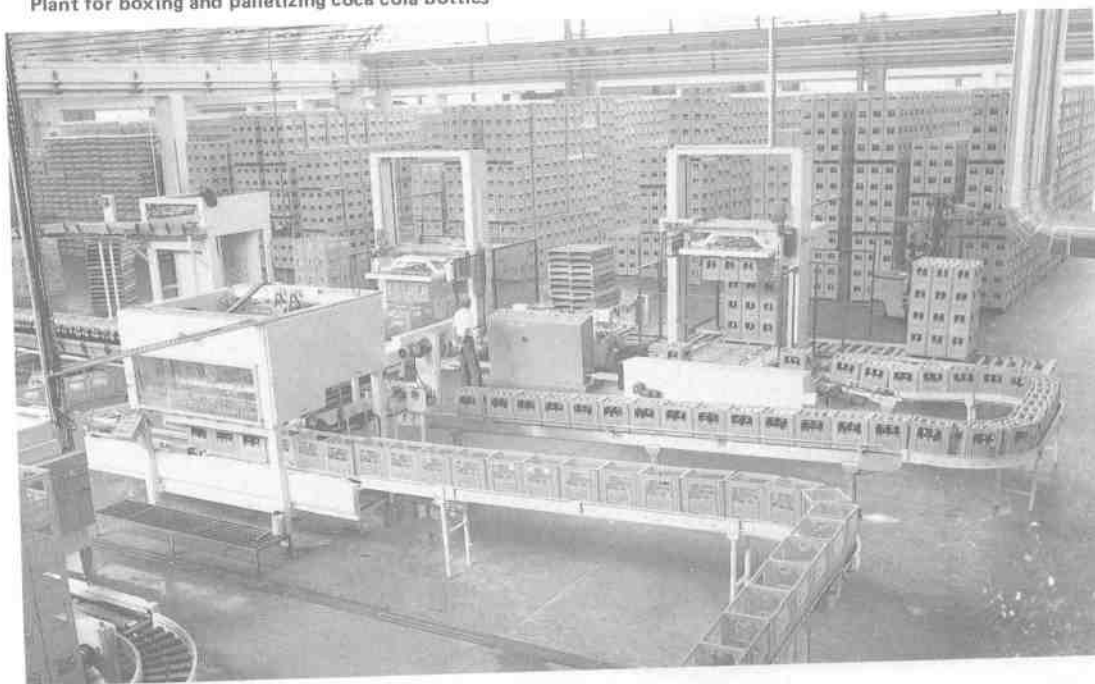
The BERCHI Company is working from over 20 years mainly in the beverage field.

BERCHI produces plants and machinery for bottle handling, packaging for drink, food, chemical and lubricants factories, namely:

- Complete lines for palletizing and depalletizing bottles, jars, cans, phials, cartons, cases, bundles and barrels
- Systems for cartoning, crating and packaging any type of bottles, jars, cans and phials
- Systems for the preparation of carton filling and sealing
- Washing systems for plastic crates or metal basins
- Weight, quantity and level control systems
- Stamping and labelling units for boxes and cases of any type
- Pallet wrapping systems with extensible or thermoretractable film, and pallet strapping systems
- Complete transportation and stacking systems for various types of containers

Consulting and studies by our Technical Office for the engineering of complete plants, with certainty of solutions "tailored" on the specific requirements.

Plant for boxing and palletizing coca cola bottles



BERCHI公司二十多年来,主要致力于饮料的生产。

本公司为瓶子搬运以及饮料、食品、化工品和润滑油工厂的包装作业生产下列成套设备及机械:

- 瓶、缸、罐头、管形瓶、纸箱、箱子、包和桶的托盘装卸成套生产线。
- 各种型号的瓶子、缸、罐头和管形瓶的装箱(纸板箱和板条箱)及包装用机械系统。
- 纸板箱装箱和封口加工机械系统。
- 塑料板条箱和金属盆的清洗机械系统。
- 重量、数量和密度控制系统。
- 为各种型号的箱子打印和贴标签的机械。
- 用热收缩膜捆扎托盘的机械系统以及用带条捆扎托盘的机械系统。
- 运输及堆垛各种类型容器之成套机械设备。

本公司技术部可向您提供使用上述成套设备所需的咨询和研究,并可根据顾客的特殊要求,适当修改设计。

可口可乐装箱工厂

BERGA

IMPIANTI CEREALI S.p.A

VIA FRATELLI BANDIERA, 3 - 31005 QUINTO DI TREVISO - ITALY
PHONE 422 - 379431-2-3 TELEX 410316-311870 FAX 422-370462 P.O.BOX 211



BERGA'S trade mark represents to its clients from all over the world, a modern and efficient organization, grown over 30 years of activity under their continuous and increasing requirements.

Berga Impianti Cereali S.P.A. has its main seat at present in Quinto Treviso and covers a surface of 40.000 sq. mt., 2.500 covered and has 450 employees among whom there are 80 engineers.

In this seat are located the head offices, the technical department, the administrative and commercial departments and a modern and fully equipped workshop with new sectors for steel structural works, for operations on lathes and other machine tools, new sectors for manufacturing and assembling of various machines for dies construction painting, a new electric system section and a warehouse for processed product's storage.

In Salerno, South Italy's industrialized heart, Berga has a co-sister, called Berga Sud S.r.l., with an area of 16.000 sq. mt., 7.000 of which are covered and has 120 employees cooperating with the mother seat in all operations. Berga has representatives in France, Great Britain, Greece, Saudi Arabia, United States of America and also in the People's Republic of China.

Today Berga can realize, as "Main Contractor" for civil works, electric systems and work supervision, soft and durum wheat flour mills of any capacity, feed mills up to 120 t.p.h. completely computerized, silos and ship-loaders/unloaders for port installation, the whole with "Turn Key" formula.

The study of diagrams, the designing of the plant and civil works, are carried-out in our technical department, time by time on the basis of requirements and needs due to the plant's specific processing and to the particular environment.

The continuous innovations do not concern just the designing of plants but also the machineries and their equipment.

In the milling field, Berga Impianti Cereali S.p.A. at present builds plants of any

size and output for durum wheat, soft wheat, maize and other cereals.

In the feed mill field, Berga has gained an experience which allows it to build plants all over the world, using batching, mixing and pelleting systems of its own design. Plants are completely managed by computers including the daily program of the production, the management of raw materials and finished products storage, the signaling of alarms and error recognition.

Mills and feed mills, are also supplied with storage silos and batching bins realized in pressed plate modular square section or round section "Coil silo" with self-bearing structure.

对于本公司遍布全球的顾客来说, BERGA 商标是一个现代化和高效率机构的标志。三十多年来, BERGA 公司努力满足顾客们日益增长的需要,并在这种努力中,成长壮大起来。

Berga Impianti Cereali S.P.A. 公司设在 Quinto Treviso, 占地40,000平方米,建筑面积2,500平方米,拥有450名雇员,其中有80名工程师。

此处设有公司总部、技术部、行政部、贸易部以及一个现代化的、设备齐全的大车间。在这个车间内,有钢结构小组、车工组、组装组、电工组以及一个存放产品的仓库。

在意大利南方的工业中心撒勒诺, BERGA 有一个姐妹公司,叫BERGA Sud S.r.l.。该公司占地面积为16,000平方米,其中7,000平方米的建筑面积。该公司有120名雇员,同本公司总部的生产活动密切合作。

Berga 公司在法国、英国、希腊、沙特阿拉伯、美国及中华人民共和国都派驻有代表。

如今, Berga 公司作为土木工程、电力系统和工程管理的“主要承包者”,可以建造具有各种生产能力